

ORACLE®

Oracle BH d.o.o.

Fra Anđela Zvizdovića 1
71000 Sarajevo

Tel.: +387 33 958 958
Faks: +387 33 295 191

KM
Glavni

Lenard S.

Općinsko javno komunalno preduzeće
za snabdijevanje prirodnim gasom
SARAJEVOGAS d.o.o. Sarajevo

Datum prijema: 15-08-2018 god.

Broj: 2117/18

02.08.2018

Poštovani,

Obnova usluge podrške je istekla ili uskoro ističe.

Usluge tehničke podrške za uslugu podrške broj 3853527 isteći će ili su istekle 24.07.2018.

Priložena je narudžba za obnovu u kojoj su sadržane sve informacije o vašoj obnovi. Da ne bi bilo prekida u pružanju ovih usluga, dovršite obnovu najkasnije do 09.08.2018. Ako je primjenjivo, priložena narudžba za obnovu može obuhvatati usluge tehničke podrške koje ste zatražili da naručite pored usluga tehničke podrške koje obnavljate.

Imate li pitanja u vezi s obnovom? Pozovite 38733958939 ili pošaljete e-mail za Oracle na hari.kardula@oracle.com.

DETALJI USLUGE

Usluge tehničke podrške							
Nivo usluge: Software Update License & Support							

Opis	CSI broj	Broj korisnika	Vrsta korisnika	Vrsta licence	Razdoblje od	Razdoblje do	Iznos
Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	16537397	5		FULL USE	25.07.2018	31.05.2019	1.709,22
Oracle Spatial and Graph - Named User Plus Perpetual	16537397	5		FULL USE	25.07.2018	31.05.2019	629,70
Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual	18828036	5		FULL USE	25.07.2018	31.05.2019	1.206,08
Oracle Spatial and Graph - Named User Plus Perpetual	18828036	5		FULL USE	25.07.2018	31.05.2019	444,34
Oracle Database Standard Edition One - Processor Perpetual	18870064	1		FULL USE	25.07.2018	31.05.2019	1.468,83
Oracle WebLogic Server Standard Edition - Named User Plus Perpetual	18870064	10		FULL USE	25.07.2018	31.05.2019	506,79

Iznos usluge tehničke podrške: BAM 5.964,96

Ukupni iznos: BAM 5.964,96

Plus odgovarajući porez

NAPOMENE

- Ako Oracle prihvati Vašu narudžbu za obnovu, datum početka koji je naveden u tabeli iznad pod nazivom Detalji usluge bit će datum početka pružanja usluga tehničke podrške i usluge tehničke podrške naručene prema ovoj narudžbi za obnovu će se pružati do datuma završetka navedenog u tabeli za odgovarajuće programe i/ ili hardver ("Period podrške").
- Ukoliko neka rubrika u tabeli iznad pod nazivom Detalji usluge nije popunjena, onda ta rubrika ne važi za Vašu obnovu.



NARUDŽBA ZA OBNOVU USLUGA TEHNIČKE PODRŠKE

OPĆE INFORMACIJE

ISTEK PONUDE	ORACLE: Oracle Bosnia-Herzegovina
Broj usluga: 3853527 Ponuda vrijedi do: 24.07.2018	Kontakt podaci za Oracle: Oracle Premier Support Renewal Center Telefon: 38733958939 Faks: E-pošta: hari.kardula@oracle.com
Krajnji korisnik: KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o.	
Kontakt za ponudu	Kontakt za račun
Kupac: KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. Kontakt osoba: Kenan Selmanovic Adresa: Muhameda ef.Pandže 4 71000 Sarajevo Telefon: 33 568 130 Faks: E-pošta: kenans@sarajevogas.ba	Kupac: KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. Kontakt osoba: Mirsad Fatić Adresa: Muhameda ef.Pandže 4 71000 Sarajevo Telefon: 33 033-568 130 Faks: 33 033-225 260 E-pošta: mirsadf@sarajevogas.ba

"Vi" i "Vaš" kako se koristi u ovoj narudžbi za obnovu, odnose se na ispod navedenog Korisnika.

Odvojite malo vremena da provjerite je li gore unesena e-mail adresa tačna. Vaša e-mail adresa je naročito važna jer Vam Oracle može poslati e-mail s određenim obavještenjima o uslugama tehničke podrške. Ako trebate izmijeniti bilo koje podatke o Korisniku iznad, ti podaci se mogu ažurirati tako što ćete Oracleu pružiti svoje trenutno važeće informacije skupa s Vašim brojem usluge podrške 3853527, prema odjeljku iznad pod nazivom Opšte informacije.

UVJETI PRUŽANJA USLUGA TEHNIČKE PODRŠKE

Ukoliko ime Korisnika nije isto kao i ime Kontakta kupca za ponudu u tabeli Opšte informacije, KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. izjavljuje da je korisnik dao ovlaštenje da KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. može u ime Korisnika izvršiti ovu narudžbu za obnovu, te obavezati Korisnika na uvjete opisane u ovoj narudžbi za obnovu. KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. usluge koje su naručene, namijenjene su isključivo Korisniku i koristit će ih isključivo Korisnik. KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. daje saglasnost da će Korisnika obavijestiti o uvjetima ove narudžbe za obnovu kao i o svim komunikacijama koje primi od Oraclea u vezi s uslugama.

Ukoliko ime Korisnika nije isto kao i ime Kontakta Kupca za račun u tabeli Opšte informacije, Korisnik je saglasan sa sljedećim: a) Isključivo je Korisnik odgovoran za plaćanje prema ovoj narudžbi za obnovu; i b) ukoliko KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. ne izvrši pravovremeno plaćanje prema uvjetima iz ove narudžbe za obnovu to će se smatrati kršenjem od strane Korisnika i, pored drugih pravnih lijekova koji su Oracleu na raspolaganju, Oracle može raskinuti uslugu tehničke podrške prema ovoj narudžbi za obnovu.

Tehnička podrška se pruža prema Oracle pravilima tehničke podrške, koja su važeća u vremenu pružanja usluga. Pravila tehničke podrške podliježu promjenama po Oracleovoj diskrecionoj odluci. Međutim, Oracle neće materijalno smanjiti razinu pruženih usluga za podržane programe i/ili hardver kroz vrijeme, za koje je tehnička podrška plaćena. Prije zaključivanja ove narudžbe za obnovu, trebate proučiti ova pravila tehničke podrške.

Trenutno važeća Oracle pravila tehničke podrške, možete pronaći na web adresi <http://www.oracle.com/support/policies.html>.

Usluge tehničke podrške pribavljene prema ovom dokumentu podliježu uvjetima i odredbama relevantnog ugovora navedenog u nastavku ("ugovor"):

- Ugovor koji ste sklopili za usluge tehničke podrške za programe i/ili hardver navedene u odjeljku Detalji usluge s kompanijom Oracle ili prodavačem kojeg je pribavila kompanija Oracle. Svaka upotreba programa i/ili hardvera, koja prema definiciji uključuje i ažurirane verzije i druge materijale koje Oracle pruži ili učini dostupnima prema tehničkoj podršci, podložna je pravima koja se dodjeljuju za programe i/ili hardver navedene u narudžbi po kojoj su programi i/ili hardver stečeni; ili
- Ako nemate postojeći sporazum za tehnički podršku s kompanijom Oracle, ili s prodavačem kojeg je kupio Oracle, slažete se da uvjeti Ugovora kompanije *Oracle Master Agreement V102315* koji se nalazi na adresi <https://www.oracle.com/corporate/contracts/oma-services/index.html> regulira pružanje usluga tehničke podrške naručene prema ovoj narudžbenici, kao i vaše pravo da koristite ažuriranja i druge materijale koje kompanija Oracle pruža ili čini dostupnim prema uslugama tehničke podrške. Ako je primjenjivo, trebate pregledati Ugovor kompanije *Oracle Master Agreement V102315* prije zaključivanja ovog dokumenta za naručivanje.

Ova narudžba za obnovu obuhvata ugovor prema referenci. U slučaju nedosljednosti između uvjeta iz ove narudžbe za obnovu i uvjeta ugovora za obnovu, ova narudžba za obnovu će imati prednost.

DETALJI O OBRADI OBNOVE

Izvršite obnovu koristeći ispod date opcije. Vaša narudžba za obnovu podliježe Oracleovom prihvatanju. Vaša obnova se smatra završenom kada Vi Oracleu ustupite detalje za plaćanje obnove kako je navedeno ispod ili kada izvršite ugovor o Oracle finansiranju. Nakon što završite narudžbu, ona se ne može otkazati a izvršene uplate su nepovratne, osim ako u ugovoru nije drugačije navedeno. Oracle će Vam izdati račun nakon prijema narudžbe ili oblika plaćanja koji je prihvatljiv za Oracle.

Naknade za tehničku podršku fakturišu u potpunosti unaprijed. Svi iznosi koji se plaćaju kompaniji Oracle moraju se platiti unutar 30 Days od dana navedenog na fakturi.

Račun s odgovarajućim porezom biti će izdat nakon primljenog potpisanog i potvrđenog dokumenta. Saglasni ste da ćete platiti sve poreze prema važećem zakonu, osim poreza koji temelji na prihodu kompanije Oracle.

Potvrda plaćanja Oracle usluga

Ukoliko isplatu ne možete izvršiti koristeći neki od ispod opisanih načina, dovršite ovu potvrdu o plaćanju i pošaljite je Oracleu. Parafirajte izjavu u nastavku koja vam najbolje odgovara.

___ KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. ne izdaje narudžbenice.

___ KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. ne treba izdati narudžbenicu za ovime naručene usluge.

KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. potvrđuje da su navedene informacije tačne i u skladu s poslovnom praksom koju KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. ima pri zaključivanju ove narudžbe za obnovu, uključujući pribavljanje svih potrebnih odobrenja za davanje sredstava za ovu obnovu. Izdavanjem potvrde o plaćanju, KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. daje saglasnost da će uvjeti ove narudžbe za obnovu i ugovor važiti za usluge tehničke podrške koje su naručene prema ovoj narudžbi za obnovu. Neće važiti uvjeti koji su priloženi ili su poslani uz potvrdu o plaćanju.

Potpisom ispod potvrđujete obavezu plaćanja koju KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o. ima za naručene usluge prema uvjetima ove narudžbe za obnovu.

KJKP SARAJEVO-GAS d.o.o.:

Potpis: 

Ime i prezime: Mr.sc. Nihada Glamoc, dipl.ing.maš.

Funkcija: Direktor preduzeca

Datum potpisa: 03-08-2018

M.P.: 

KONTAKT POJEDINOSTI

Molimo Vas da potpisane dokumente pošaljete na:

ORACLE potvrda:

Potpis: 

Ime i prezime: Amer Hadžikadić

Funkcija: Direktor

Datum potpisa: 03-08-2018

M.P.: 



Reflektor o uslugama podrške i Specijalnim Ponudama

Proširena Podrška omogućava vam da kontrolirate svoju Bazu podataka, Posredni Softver (Middleware) i strategiju za nadogradnju Aplikacija tako što vam za dodatnu naknadu pruža dodatno održavanje i nadogradnju za Oracle Database, Oracle Fusion Middleware i Oracle Aplikacije. Idite na <https://www.oracle.com/support/lifetime-support/resources.html> ili kontaktirajte Oracle prema ispod navedenim informacijama da saznate više o Proširenoj Podršci.

[Saznajte više o Extended Support](#)

Želite smanjiti troškove upravljanja aplikacijama i poboljšati performanse i sigurnost kada su u pitanju lokalne Oracle Applications? Ove prednosti možete dobiti uz Oracle Managed Applications Unlimited bez plaćanja unaprijed i uz jednostavnu tranziciju Oracle aplikacija ključnih za vaše poslovanje na Oracle oblak.

[Saznajte više o Advanced Customer Services](#)

Oracle Univerzitet: Iskoristite prednost promocije kako biste, uz 20% popusta, kupili unaprijed plaćeni račun za Learning Credit od odjela Oracle University. Ova promocija vrijedi 90 dana prije i 30 dana nakon datuma isteka vašeg ugovora o uslugama navedenog u gornjem dijelu. Ova promocija ne može se iskoristiti u kombinaciji sa nekim drugim popustima ili promocijama za Oracle University, za klijente iz javnog sektora u SAD-u ili na neki drugi način koji nije u skladu sa zakonom. Minimalna narudžba koja se može izvršiti je USD 1,000. Posjetite za više pojedinosti i za naručivanje unaprijed plaćenog računa za Learning Credit <http://education.oracle.com/renewaloffer>.

[Saznajte više o Oracle University](#)